

Aviso de Prácticas Privadas

Derechos del Cliente

Cuando se trata de la información de su salud, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades que le ayudarán.

- **Obtener una copia o copia digital (electrónica) de su record médico**

Usted podrá solicitar una copia digital o impresa de su registro médico y otra información que tengamos de usted. Solamente pregunte cómo realizarlo. Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información médica, generalmente dentro de 30 días posteriores a su solicitud. Es posible que esta solicitud pueda generar cargos por dicho servicio.

- **Solicitar correcciones a su record médico**

Puede solicitar que corriamos información médica que considere que está incorrecta o incompleta sobre usted. Solamente pregunte cómo realizarlo. Es posible que deneguemos su solicitud, de ser así, se le notificará por escrito dentro de los 60 días.

- **Solicitar comunicación confidencial**

Puede preguntarnos que nos comuniquemos con usted de una manera específica (ejemplo: teléfono de casa o teléfono oficina) o por medio de correo o a una dirección diferente. Le diremos que “sí” a todas las solicitudes cuando sean razonables.

- **Preguntar que limitemos lo que compartimos o usamos**

Puede solicitar que no utilicemos o compartamos cierta información médica para su tratamiento, pago u otras operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud, y podríamos decir “no” si esto afectaría su atención. Si usted paga completamente de su bolsillo por un servicio o un artículo de atención médica, puede solicitarnos que no compartamos esa información con el propósito de pago o nuestras operaciones con su seguro. Podemos decir que “sí” a menos que una ley necesite que compartamos dicha información.

- **Puede obtener la lista con quien hemos compartido información**

Puede solicitar una lista en la que se incluyan las veces que hemos compartido su información médica durante los seis años anteriores a la fecha que solicitó, con quién la hemos compartido y por qué. Incluiremos todas las declaraciones excepto las relacionadas con el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica, y otras declaraciones (como cualquiera que nos haya solicitado). Le proporcionaremos un informe anual de forma gratuita, pero cobraremos una tarifa razonable si solicita otro informe adicional en menos de 12 meses.

- **Obtener una copia de su aviso de privacidad**

Puede solicitar una copia en papel de este aviso en cualquier momento, aunque usted haya accedido a recibirlo electrónicamente. Le proporcionaremos una copia lo más pronto posible.

- **Elegir a alguien que tome acción por usted**

Si usted le ha otorgado poder médico a alguien a través de un notario o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones de su información médica. Nos aseguraremos que esa persona tenga la autoridad y pueda decidir por usted antes de tomar cualquier medida.

- **Puede presentar su queja si considera que han violado sus derechos**

Usted puede presentar una queja si considera que sus derechos han sido violados contactando a nuestra Directora del Centro Rebecca Morris Ed.S., LPC-S at 334-262-7787. También puede presentar su queja con el U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights enviando una carta a la dirección 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, o hablando al 1-877- 696-6775, o visitar www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/. No tomaremos represalias en contra de usted por presentar una queja.

Sus Decisiones

Para cierta información médica, usted puede mencionar su decisión de lo que podemos compartir. Si usted tiene claro como desea que compartamos su información en las situaciones descritas a continuación, háganoslo saber. Favor de informarnos qué le gustaría que hiciéramos y haremos todo lo que sea posible para cumplir con su solicitud.

En estos casos, usted tiene la decisión y el derecho de decirnos que:

- Compartamos información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su cuidado.
- Compartamos información en situaciones de riesgo.

En estos casos, no se compartirá información a menos que nos autorice por medio de un permiso por escrito:

- Por propósitos de mercadotecnia
- La mayor parte de compartir notas de psicoterapia.
- En el caso de una recaudación de fondos, es posible que nos comuniquemos con usted para los asuntos de la recaudación de fondos, pero podría decirnos que no lo contactemos nuevamente.

Si no está dispuesto a decirnos su preferencia, por ejemplo si esta inconsciente, podríamos seguir adelante y compartir su información si creemos que es lo mejor para sus intereses. También podríamos compartir su información si es necesario para reducir una amenaza grave e inminente de su salud o su seguridad.

Nuestros usos y declaraciones

Típicamente utilizamos o compartimos su información médica de diferentes maneras.

• **Su tratamiento**

Podemos usar su información médica y compartirla con otros profesionales que le están atendiendo. *Ejemplo: Consultas internas con otros terapeutas de The Samaritan Counseling Center con respecto a las mejores prácticas para su tratamiento y atención.*

• **Dirigir nuestra organización**

Podemos utilizar y compartir su información médica para dirigir nuestras prácticas, mejorar su atención, y contactarlo cuando sea necesario. *Ejemplo: Usamos su información médica para manejar su tratamiento y servicio.*

• **Facturar por sus servicios**

Podemos utilizar y compartir su información médica para facturar y obtener el pago por parte de seguros y otras compañías. *Ejemplo: Le daremos información de usted a su plan de seguro para que pueda pagar por su tratamiento.*

Tenemos el permiso de compartir información de otras formas, generalmente de formas que contribuyan al bien público, como la salud pública e investigación. Debemos cumplir con ciertas condiciones con la ley antes de compartir información para estos propósitos. Para más información visite:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

• **Ayuda con situaciones de salud y seguridad pública**

Podemos compartir su información médica para ciertas situaciones como: Prevenir enfermedades, reportar sospechas de abuso, negligencia, violencia doméstica y prevención o reducción de amenazas serias de salud o seguridad de cualquier persona.

• **Hacer investigación**

Podemos usar o compartir su información para investigación médica.

• **Cumplir con la ley**

Compartiremos información sobre usted si la ley estatal o federal lo requiere, incluyendo el Department of Health and Human Services si necesita saber que estamos cumpliendo con la ley federal de privacidad.

• **Trabajar con un médico forense o director de funeraria**

Podemos compartir información médica con un médico forense, director de funeraria cuando alguna persona fallece.

• **Abordar la compensación de los trabajadores, cumplimiento de la ley, y otras solicitudes del gobierno**

Podemos usar o compartir su información médica para los reclamos para la compensación de los trabajadores, para propósitos de cumplimiento de la ley o con un oficial de cumplimiento de la ley, con agencias de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley y para funciones gubernamentales especiales tales como militares, seguridad nacional y servicios de protección presidencial.

• **Responder a demandas y acciones legales**

Podemos compartir su información médica en respuesta de una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación.